

Vu l'arrêté royal du 30 mars 1973 déterminant les règles communes à suivre pour fixer les subventions journalières allouées pour l'entretien, l'éducation et le traitement des mineurs d'âge et des handicapés placés à charge des pouvoirs publics, modifié par les arrêtés royaux des 17 décembre 1973, 10 avril 1974, 21 novembre 1974, 7 juillet 1975, 20 juillet 1976, 17 août 1976, 26 octobre 1976, 6 décembre 1976, 18 avril 1977, 10 mars 1978, 12 juin 1978 et complété par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 11 mai 1983;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 24 octobre 1988 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 24 octobre 1988 portant organisation de la délégation des compétences de décisions aux membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté ministériel du 15 mai 1973 déterminant les normes de personnel applicables aux établissements assurant un régime d'internat pour mineurs d'âge, aux services organisant des maisons familiales agréées, aux services de placements familiaux ainsi qu'aux services assurant la guidance de mineurs d'âge ayant, dans le cadre de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse leur propre demeure, modifié par les arrêtés ministériels des 14 juin 1978 et 11 mai 1983;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 décembre 1988;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, donné le 14 mars 1989;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la continuation de l'assistance doit être garantie d'urgence par la fixation d'un cadre du personnel pour les tâches administratives et d'entretien des services assurant la guidance de mineurs d'âge ayant, dans le cadre de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse leur propre demeure,

Arrête :

**Article 1er.** L'annexe IV à l'arrêté ministériel du 15 mai 1973 déterminant les normes de personnel applicables aux établissements assurant un régime d'internat pour mineurs d'âge, aux services organisant des maisons familiales agréées, aux services de placements familiaux ainsi qu'aux services assurant la guidance de mineurs d'âge ayant, dans le cadre de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse leur propre demeure, modifiée par les arrêtés ministériels des 14 juin 1978 et 11 mai 1983, est complétée comme suit:

« Personnel administratif :

— 1 emploi à mi-temps de rédacteur pour une population de 16 à 32 mineurs d'âge;

Personnel d'entretien :

— 1 emploi à mi-temps de personnel d'entretien pour une population de 16 à 32 mineurs.

Jusqu'à une date qui reste à fixer, les frais de personnel du personnel administratif et d'entretien sont à charge du Fonds budgétaire interdépartemental. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 17 mars 1989.

Bruxelles, le 17 mars 1989.

Le Ministre communautaire de l'Aide sociale et de la Famille,

J. LENSSENS

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT

D. 89 — 1019

**22. FEBRUAR 1989. — Erlass der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Festlegung der Vergütungen und Anwesenheitsgelder für den Vorsitzenden und die Mitglieder des Verwaltungsausschusses des Gemeinschaftlichen und Regionalen Amtes für Berufsbildung und Arbeitsbeschaffung**

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, insbesondere seines Artikels 4, § 1;

In Anbetracht des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über die institutionellen Reformen, abgeändert durch das Gesetz vom 8. August 1988, insbesondere seiner Artikel 4, 16<sup>o</sup> und 6;

In Anbetracht des Gesetzes vom 16. März 1954 über die Kontrolle bestimmter Einrichtungen öffentlichen Interesses, insbesondere seines Artikels 1;

In Anbetracht des Gesetzes vom 28. Dezember 1984 zur Abschaffung oder Neustrukturierung bestimmter Einrichtungen öffentlichen Interesses;

Aufgrund des Dekretes des Wallonischen Regionalrates vom 16. Dezember 1988 zur Errichtung des Regionalen Amtes für Arbeitsbeschaffung, insbesondere seiner Artikel 4, 6, 7 und 33;

In Anbetracht des Dekretes des Rates der Französischen Gemeinschaft vom 23. Dezember 1988 zur Übertragung der Aufgaben der Berufsausbildung an die durch die Wallonische Region geschaffene Einrichtung und des Erlasses der Exekutive der Französischen Gemeinschaft vom 27. Dezember 1988 zur Übertragung der Aufgaben der Berufsausbildung an das Regionale Amt für Arbeitsbeschaffung, die dem Regionalen Amt für Arbeitsbeschaffung die in Artikel 4, 16<sup>o</sup>, des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über die institutionellen Reformen erwähnten Aufgaben übertragen;

Aufgrund des Dekretes des Rates der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 19. Dezember 1988 über die Organisation der Berufsausbildung und des Erlasses der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 19. Dezember 1988 zur Übertragung der Aufgaben der Berufsausbildung an das Regionale Amt für Arbeitsbeschaffung, die dem Regionalen Amt für Arbeitsbeschaffung die in Artikel 4, 16<sup>o</sup>, des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über die institutionellen Reformen erwähnten Aufgaben übertragen;

In Anbetracht des Erlasses der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 3. Dezember 1986 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Gemeinschaftsminister und des Erlasses der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 3. Dezember 1986 zur Regelung der Unterzeichnung der Erlasse der Exekutive;

In Anbetracht des Einverständnisses des Vorsitzenden der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 22. Februar 1989;

Auf Vorschlag des Gemeinschaftsministers, zuständig für Jugend, Sport, Erwachsenenbildung und Soziales,

Beschließt:

**Artikel 1.** Der Vorsitzende des Verwaltungsausschusses des Gemeinschaftlichen und Regionalen Amtes für Berufsbildung und Arbeitsbeschaffung erhält eine pauschale jährliche Entschädigung von 350 000 BF (dreihundertfünftausend Belgischen Franken).

Diese Entschädigung deckt die Aufenthalts- und Repräsentationskosten in Höhe von 40 % der Gesamtentschädigung.

**Art. 2.** Die Verwaltungsausschußmitglieder erhalten ein Anwesenheitsgeld in Höhe von 3 500 BF (dreitausendfünfhundert Belgischen Franken) pro Sitzung.

Dieser Betrag wird auf 5 000 BF (fünftausend Belgische Franken) erhöht für das Verwaltungsausschußmitglied, das in Abwesenheit des Vorsitzenden den Vorsitz übernimmt.

Das Anwesenheitsgeld deckt ebenfalls die Aufenthaltskosten in Höhe von 40 % des Gesamtbetrags.

**Art. 3.** Der Vorsitzende und die Mitglieder des Verwaltungsausschusses haben Anrecht auf die Rückerstattung der Fahrtkosten zu den Bedingungen und den Sätzen, wie sie für die Angestellten der Ministerien gelten. In diesem Fall werden sie den Beamten des Ranges 13 gleichgestellt.

**Art. 4.** Vorliegender Erlaß tritt am 1. März 1989 in Kraft.

Eupen, 22. Februar 1989.

Der Vorsitzende der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,  
zuständig für Finanzen, Internationale und Zwischengemeinschaftliche Beziehungen und Tourismus,

J. MARAITE

Der Gemeinschaftsminister für Jugend, Sport, Erwachsenenbildung und Soziales,

M. GROSCH

#### TRADUCTION

#### COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 89 — 1019

**22 FEVRIER 1989. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone fixant les indemnités et jetons de présence à allouer au président et membres du Comité de gestion de l'Office communautaire et régional de la formation professionnelle et de l'emploi**

L'Exécutif de la Communauté germanophorie,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 4, § 1;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, notamment les articles 4, 16<sup>e</sup> et 6;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 1er;

Vu la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public;

Vu le décret du Conseil régional wallon du 16 décembre 1988 portant création de l'Office régional de l'emploi et notamment ses articles 4, 6, 7 et 33;

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 23 décembre 1988 portant attribution des missions de formation professionnelle à un organisme créé par la Région wallonne et l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 décembre 1988 confiant des missions de formation professionnelle à l'Office régional de l'emploi qui confient à l'Office régional de l'emploi les missions visées à l'article 4, 16<sup>e</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu le décret du Conseil de la Communauté germanophone du 19 décembre 1988 portant organisation de la formation professionnelle et l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone du 19 décembre 1988 portant attribution des tâches de formation professionnelle à l'Office régional de l'emploi qui confient à l'Office régional de l'emploi les missions visées à l'article 4, 16<sup>e</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone du 3 décembre 1986 fixant la répartition des compétences entre les ministres communautaires et l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone du 3 décembre 1986 réglant la signature des arrêtés de l'Exécutif;

Vu l'accord du Président de l'Exécutif de la Communauté germanophone en date du 22 février 1989;

Sur proposition du Ministre communautaire de la Jeunesse, du Sport, de la Formation des Adultes et des Affaires sociales,

Arrêté :

**Article 1er.** Le Président du Comité de gestion de l'Office communautaire et régional de la formation professionnelle et de l'emploi bénéficie d'une indemnité forfaitaire annuelle de 350 000 F (trois cent cinquante mille francs).

Cette indemnité couvre les frais de séjour et de représentation, et ce, à concurrence de 40 % du montant total de l'indemnité.

**Art. 2.** Les membres du Comité de gestion bénéficient d'un jeton de présence de 3 500 F (trois mille cinq cents francs) par séance.

Ce jeton est porté à 5 000 F (cinq mille francs) pour le membre du Comité de gestion qui assure la présidence en l'absence du président effectif.

Le jeton de présence couvre également les frais des séjours à concurrence de 40 % du montant alloué.

**Art. 3.** Le Président et les membres du Comité de gestion ont droit au remboursement des frais de parcours dans les conditions et suivant les taux établis pour le personnel des ministères. Dans ce cas, ils sont assimilés aux fonctionnaires de rang 13.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mars 1989.  
Eupen, le 22 février 1989.

Le Président de l'Exécutif de la Communauté germanophone,  
compétent pour les Finances, les Relations internationales et intercommunautaires et le Tourisme,

J. MARAITE

Le Ministre communautaire de la Jeunesse, du Sport, de la Formation des Adultes et des Affaires sociales,  
M. GROSCH

#### VERTALING

#### DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 89 — 1019

**22 FEBRUARI 1989.** — Besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap tot vastlegging van de vergoedingen en van het presentiegeld voor de voorzitter en de leden van het Beheerscomité van de Gemeenschappelijke en Gewestelijke Dienst voor beroepsopleiding en arbeidsbemiddeling

De Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 4, § 1;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op de artikels 4, 16°, en 6;

Gelet op de wet van 18 maart 1954 over de toezicht op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op het decreet van de Waalse Gewestraad van 16 december 1988 houdende oprichting van de Gewestelijke Dienst voor arbeidsbemiddeling;

Gelet op het decreet van de Raad van de Franse Gemeenschap van 23 december 1988 houdende toewijzing van de opdrachten inzake beroepsopleiding aan een instelling opgericht door het Waalse Gewest en het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 december 1988 tot toewijzing van opdrachten inzake beroepsopleiding aan de Gewestelijke Dienst voor arbeidsbemiddeling die de in artikel 4, 16°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bedoelde opdrachten aan de Gewestelijke Dienst voor arbeidsbemiddeling toewijzen;

Gelet op het decreet van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap van 19 december 1988 houdende organisatie van de beroepsopleiding en het besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap van 19 december 1988 houdende toewijzing van de taken van beroepsopleiding aan de Gewestelijke Dienst voor arbeidsbemiddeling die de in artikel 4, 16°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bedoelde opdrachten aan de Gewestelijke Dienst voor arbeidsbemiddeling toewijzen;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap van 3 december 1986 houdende verdeling van de bevoegdheden onder de Gemeenschapsministers en het besluit van de Duitstalige Gemeenschap van 3 december 1986 houdende regeling van de ondertekening van de besluiten van de Executieve;

Gelet op het akkoord van de Voorzitter van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap op 22 februari 1989;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Jeugd, Sport, Volwassenenvorming en Sociale Aangelegenheden,

Besluit :

**Artikel 1.** De Voorzitter van het beheerscomité van de Gemeenschappelijke en Gewestelijke Dienst voor beroepsopleiding en arbeidsbemiddeling geniet een forfaitaire vergoeding van 350 000 F (driehonderdvijftigduizend frank) per jaar.

Die vergoeding dekt de verblijf- en representatiekosten tot 40 % van het totaalbedrag van de vergoeding.

**Art. 2.** De leden van het beheerscomité genieten een presentiegeld van 3 500 F (drieduizend vijfhonderd frank) per zitting.

Dit presentiegeld bedraagt 5 000 F (vijfduizend frank) voor het lid van het beheerscomité dat het voorzitterschap tijdens de afwezigheid van de voorzitter overneemt.

Het presentiegeld dekt ook de verblijfkosten tot 40 % van het verleend bedrag.

**Art. 3.** De Voorzitter en de leden van het beheerscomité hebben recht op de terugbetaling van de reiskosten op de voorwaarden en volgens de tarieven vastgelegd voor het personeel van de ministeries.

In dit geval worden ze gelijkgesteld met de ambtenaren van rang 13.

**Art. 4.** Dit besluit treedt op 1 maart 1989 in werking.

Eupen, 22 februari 1989.

De Voorzitter van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap, bevoegd tot de Financiën, tot de Internationale Betrekkingen en de Betrekkingen tussen de Gemeenschappen alsmede het Toerisme,

J. MARAITE

De Gemeenschapsminister van Jeugd, Sport, Volwassenenvorming en Sociale Aangelegenheden,

M. GROSCH